



**Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (UPFR) – Asociația pentru Drepturi Conexe**, denumită în continuare **UPFR**  
organism de gestiune colectivă desemnat de către Oficiul Român pentru Drepturile de Autor

acordă

## LICENȚA NEEXCLUSIVĂ DE UTILIZARE A FONOGRAMELOR SOCIETĂȚII DE RADIO

cu sediul social în, județ/sector, înregistrată la Registrul Comerțului,  
cod fiscal, cont bancar, deschis la,  
reprezentată de către în calitate de,

pentru postul/posturile de radio conform anexei/anexelor

SEMNĂTURA ȘI ȘTAMPILA UPFR

Număr licență:  
Data acordării:

VALABILĂ DOAR CU ACHITAREA  
REMUNERAȚIEI ÎN CONDIȚIILE  
PREVĂZUTE LA PCT. V DIN  
LICENȚĂ



Uniunea  
Producătorilor de  
Fonograme din  
România  
Asociația pentru drepturi conexe

Adresa: Bd. Dimitrie Pompeiu, nr.6E, Pipera Business Tower,  
Etaj 11, Sector 2, București;  
Telefon: 021 222 20 45/46/47/48 / Fax: 021 222 20 43  
Web: [www.upfr.ro](http://www.upfr.ro) / E-mail: [office@upfr.ro](mailto:office@upfr.ro)

CIF: RO 9670110 / HJ: 136/1996  
IBAN: RO92RNCB0070153249250001  
BCR - Sucursala Pipera



## LICENTA NEEXCLUSIVA PENTRU RADIODIFUZAREA

### FONOGRAMELOR PUBLICATE IN SCOP COMERCIAL ORI A REPRODUCERILOR ACESTORA

Nr. /

**Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (UPFR) – Asociația pentru Drepturi Conexa,** denumită în continuare **UPFR**, cu sediul în București, B-ul Dimitrie Pompeiu, nr. 6E, Pipera Business Tower, et. 11, sector 2, având RO 9670110, cont bancar IBAN RO92 RNCB 0070 1532 4925 0001 - BCR Pipera, în calitate de organism de gestiune colectivă avizat și desemnat de către Oficiul Român pentru Drepturile de Autor, reprezentată legal de Dna. Mihaela Alexandrina Scriosteanu, în calitate de Director Executiv,

**acorda**

, cu sediul social în județ/sector, înregistrată la Registrul Comerțului Cod fiscal, cont bancar, deschis la, reprezentată de către, în calitate de, pentru postul / posturile de radio continuu/e de anexa/e, având calitatea de Utilizator,

### LICENTA NEEXCLUSIVA DE RADIODIFUZARE A FONOGRAMELOR PUBLICATE IN SCOP COMERCIAL ORI A REPRODUCERILOR ACESTORA, IN URMATOARELE CONDITII:

#### I. OBIECTUL LICENȚEI

**Art. 1** Prezenta licență neexclusivă acordă Utilizatorului dreptul pentru utilizarea directă sau indirectă a fonogramelor publicate în scop comercial ori a reproducerilor acestora prin radiodifuzarea acestora prin orice mijloc ce servește la propagarea fără fir a semnelor, a sunetelor, ori a reprezentărilor acestora, inclusiv comunicarea publică a acestora prin satelit, precum și prin transmiterea fonogramelor prin fir, fibră optică sau orice procedeu similar, cu excepția calculatoarelor sau Internetului, în scopul recepționării de către public, în schimbul achitării de către Utilizator a remunerației echitabile în condițiile capitolului V din prezenta licență.

#### II. DURATA LICENȚEI

**Art. 2** Sub rezerva survenirii altor reglementări aplicabile părților, prezenta licență neexclusivă se acordă pentru o perioadă de un an, începând cu data de debut a valabilității Licenței, menționată pe prima pagină a Licenței. În cazul în care prezenta licență neexclusivă nu încetează potrivit pct. VII, aceasta se prelungește pe perioade succesive de 1 (un) an de zile.

#### III. LIMITELE LICENȚEI

**Art. 3** UPFR acordă prezenta licență neexclusivă în calitate de organism de gestiune colectivă a drepturilor producătorilor de muzică, desemnat prin Decizia Oficiului Român pentru Drepturile de Autor nr. 12/2012 să colecteze remunerația echitabilă pentru radiodifuzare, remunerație ce a fost stabilită prin metodologii.

**Art. 4** Licența neexclusivă de utilizare a fonogramelor este personală, nu poate fi cesionată unui tert și nu poate acordă Utilizatorului dreptul de a autoriza comunicarea publică a fonogramelor din repertoriul UPFR, sub formă prezentării publice a emisiunilor sale sau recepției publice prin orice mijloc tehnic în cafenele, hoteluri, restaurante, magazine, colectivități, etc.

**Art. 5** Licența se eliberează pentru radiodifuzarea fonogramelor publicate în scop comercial ori a reproducerilor acestora doar pe teritoriul României și doar pentru postul/posturile de radio menționate în Anexa/e conform licențelor audiovizuale obținute din partea Consiliului Național al Audiovizualului, Anexa/e care face/c parte integrantă din prezenta licență. Utilizarea presupune radiodifuzarea fonogramelor publicate în scop comercial ori a

reproducerilor acestora, aduse anterior la cunostinta publica si care se afla in termenele de protectie prevazute de lege.

**Art. 6** Obiectul prezentei licente presupune dreptul la remuneratia echitabila pentru activitatea de radiodifuzare, asa cum este definita de art. 21 din Legea nr. 8/1996, republicata, fiind astfel excluse drepturile artistilor interpreti sau executanti, drepturile autorilor, drepturile patrimoniale exclusive ale producatorilor de fonograme, precum si drepturile patrimoniale conexe ale acestora ce decurg din comunicarea publica a fonogramelor si din punerea la dispozitia publicului a acestora. Prezenta licenta neexclusiva nu acorda dreptul Utilizatorului de a utiliza fonogramele publicate in scop comercial ori reproduceri ale acestora prin difuzarea acestora prin intermediul internetului sau prin intermediul altor retele de comunicatii de date.

**Art. 7** In cazul utilizarii fonogramelor publicate in scop comercial ori a reproducerilor in spoturi publicitare, in spoturi de promovare a unui post de radio, in generice de emisiuni sau in rubrici proprii ale acestora, producatorul spoturilor, respectiv realizatorul emisiunii sau al rubricii proprii, are obligatia de a obtine acordul expres al producatorului de fonograme, care va fi comunicat in cel mult doua zile de la solicitare.

**Art. 8** UPFR intelege sa-l informeze permanent pe Utilizator despre orice interdictie de radiodifuzare si comunicare publica a fonogramelor dispusa de catre producatorul acestora, in virtutea dreptului sau patrimonial exclusiv.

**Art. 9** Prezenta licenta nu acorda Utilizatorului dreptul de adaptare a fonogramelor publicate in scop comercial ori a reproducerilor. Orice modificare adusa unei fonograme va putea fi realizata numai in baza unui contract incheiat direct cu titularii de drepturi ai fonogramei originale.

**Art. 10** Utilizatorul nu este indreptatit ca, pentru anumite fonograme utilizate, sa gestioneze el insusi drepturile conexe convenite producatorilor de fonograme, pe baza unui mandat sau contract de reprezentare, ori in baza legii.

#### **IV. OBLIGATIILE UTILIZATORULUI**

**Art. 11** In schimbul eliberarii prezentei licente neexclusive, Utilizatorul se obliga sa inainteze catre UPFR rapoartele prevazute la capitolul VI si sa achite remuneratiile echitabile in conditiile prevazute la capitolul V, din prezenta Licenta.

**Art. 12** Utilizatorul se obliga sa utilizeze in activitatea sa numai fonograme originale, iar in situatia in care acesta dispune de mai multe radiouri, sa utilizeze fonograme originale pentru fiecare statie de radio detinuta.

**Art. 13** Utilizatorul intelege sa nu accepte difuzarea emisiunilor altor organisme de radiodifuziune continand fonograme din repertoriul UPFR, daca aceste emisiuni sunt realizate in mod ilicit, in caz contrar se face raspunzator de daunele cauzate membrilor UPFR.

**Art. 14** In masura in care Utilizatorul a cauzat prejudicii materiale prin radiodifuzarea fara licenta a fonogramelor, acesta are obligatia de a plati remuneratia datorata si penalitatile aferente care sunt determinate de UPFR pe baza informatiilor si documentelor inaintate de utilizator, cu privire la data inceperii activitatii de radiodifuzare a fonogramelor si lista fonogramelor utilizate de la data inceperii activitatii.

In cazul in care, Utilizatorul nu inainteaza in termen de 10 zile de la eliberarea prezentei licente informatiile si documentele solicitate, acesta isi asuma obligatia de a achita triplul sumei legal datorate pentru utilizarea fonogramelor fara licenta neexclusiva. Suma legal datorata va fi stabilita prin expertiza judiciara sau extrajudiciara, dupa caz.

#### **V. REMUNERATIA**

**Art. 15** Remuneratia echitabila datorata producatorilor de fonograme se calculeaza dupa metodologiile stabilite potrivit Legii nr. 8/1996, publicate in Monitorul Oficial al Romaniei in baza Deciziilor Oficiului Roman pentru Drepturile de Autor (Decizia ORDA Nr. 284/2010, publicată în Monitorul Oficial Nr. 668/30.09.2010 modificata prin Decizia ORDA nr 216/2011, publicata in Monitorul Oficial , Partea I, Nr. 470/5.07.2011). Partile inteleg sa respecte aceste metodologii chiar si in situatia in care Utilizatorul a fost reprezentat de structurile asociative la stabilirea acestora.

**Art. 16** Remuneratia datorata producatorilor de fonograme pentru utilizarea fonogramelor se calculeaza prin aplicarea unui procent, conform tabelului de mai jos, la baza de calcul, pentru fiecare post de radio detinut:

Pondereea utilizării fonogramelor în programe	Producători de fonograme
Până la 35% inclusiv	0,9%
Peste 35%, până la 65% inclusiv	1,2%
Peste 65%	1,5%

Baza de calcul se constituie din totalitatea veniturilor brute lunare, mai putin taxa pe valoarea adaugata, obtinute de utilizatori din activitatea de radiodifuzare incluzand, dar fara a se limita la acestea, veniturile din publicitate, barter, abonamente, anunturi si informatii, apeluri telefonice si SMS-uri suprataxate, sponsorizari, concursuri si jocuri radiodifuzate, inchirieri spatii de emisie, alte contributii financiare, autorizatii de receptie, venituri din radiodifuzari realizate la comanda, venituri provenite din asocieri sau alte activitati corelate cu cea de radiodifuzare. Intra in baza de calcul si veniturile societatilor terte, in special ale societatilor de productie si achizitie de publicitate, in masura in care sunt incasate pentru activitatea de radiodifuzare a utilizatorului corespunzator fonogramei/fonogramelor publicata/publicate in scop comercial, radiodifuzata/radiodifuzate si in masura in care exista un transfer inechitabil, contrar uzantelor constite in raporturile comerciale, specifice domeniului respectiv.

Remuneratia reprezentand drepturi conexe patrimoniale pentru utilizarea fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora se calculeaza potrivit pct. 4 din Metodologia publicata prin Decizia ORDA nr. 216/2011 pentru fiecare post de radio detinut, in functie de ponderea utilizarii fonogramelor in programe (potrivit tabelului reprodus mai sus), prin aplicarea la baza de calcul a unui procent de 1,5% in cazul unei utilizari a fonogramelor in pondere de 100% din totalul timpului de emisie a programelor. In cazul unei utilizari mai reduse, procentul de 1,5% se reduce direct proportional cu ponderea timpului de utilizare a fonogramelor in raport cu timpul total de emisie a programelor. Pondereea utilizarii in programe a fonogramelor publicate in scop comercial se determina prin raportarea duratei cumulate a fonogramelor sau a reproducerilor acestora care au fost radiodifuzate de utilizator la durata totala de emisie a postului de radio respectiv. In lipsa veniturilor, baza de calcul o constituie totalitatea cheltuielilor efectuate de catre utilizator pentru activitatea de radiodifuzare (cum ar fi cheltuieli de personal, cheltuieli pentru serviciile prestate de terti, achizitii de orice fel, etc.) in trimestrul pentru care remuneratia este datorata.

**Art. 17** Remuneratia datorata producatorilor de fonograme se plateste trimestrial, iar pentru intarzieri la plata, Utilizatorul datoreaza penalitati echivalente cu dobanda legala, aferente sumelor neachitate la termen, calculate pe zi de intarziere. Se considera scadenta data de 26 a primei luni urmatoare trimestrului pentru care este datorata remuneratia.

**Art. 18** Orice plata facuta de Utilizator catre UPFR se considera de parti ca fiind in contul datoriei celei mai vechi, indiferent de mentiunea facuta cu ocazia platii, exceptand situatia in care partile convin altceva prin intelegeri ulterioare. In cazul radiodifuzarii fara licenta, orice plata facuta de Utilizator catre UPFR se considera de parti ca fiind in contul achitarii prejudiciului cauzat prin aceasta fapta, cu exceptia situatiei cand partile dispun altfel.

## **VI. MODALITATEA DE RAPORTARE**

**Art. 19** Utilizatorul are obligatia de a transmite catre UPFR, pana la data de 25 a fiecarei luni, pentru luna precedenta un raport care va cuprinde:

**a)** lista completă a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora radiodifuzate, conform modelului de playlist din tabelul de mai jos in format electronic (excel). Aceste liste constituie baza de repartizare a remunerațiilor incasate de catre UPFR;

Nr. Crt.	Data difuzarii	Ora difuzarii	Minute difuzate	Secunde Difuzate	Titlu piesa	Autor muzica	Artist	Orchestra/ Formatie/ Grup	Nr. Artisti	Album	Nr. Catalog	Label	Producator	Tara	Anul Inregistrarii	Tipul Inregistrarii *)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

*\*tipul inregistrarii se refera la inregistrarea originala, remixata, remasteritaza, etc.*

**b)** baza de calcul, reprezentand veniturile brute obtinute din activitatea de radiodifuzare astfel cum sunt mentionate la art. 16 din prezenta licenta;

**Art. 20** Raportul va fi transmis de catre Utilizator in format electronic – excel, tabelar prin e-mail la adresa [radiotv@upfr.ro](mailto:radiotv@upfr.ro) sau prin posta pe suport CD/DVD cu sesiune inchisa de scriere. Acesta va fi insotit de o declaratie pe propria raspundere a reprezentantului legal al Utilizatorului, semnata si stampilata prin care va confirma veridicitatea tuturor informatiilor furnizate prin raport.

**Art. 21** UPFR are dreptul sa ceara un audit extern pentru examinarea corectitudinii calcularii remuneratiei de catre un auditor agreat atat de Utilizator cat si de catre UPFR.

La cererea UPFR, Utilizatorul va prezenta in termen de 10 zile documentatia in baza careia s-a raportat cuantumul bazei de calcul.

## **VII. MODALITATI DE INCETARE A VALABILITATII LICENTEI. LITIGII**

**Art. 22** UPFR are dreptul de a rezilia prezenta LICENTA in urmatoarele cazuri:

- netransmiterea Raportului prevazut la art. 20 din prezenta, in termen de 30 zile de la data scadenta;
- nefurnizarea informatiilor solicitate de UPFR in baza art. 22 din prezenta licenta;
- constatarii neconcordantei declaratiilor utilizatorului cu situatia de fapt;
- incalcarea art. 11 si art. 12 din prezenta licenta.

Rezilierea licentei va interveni in termen de 15 zile de la data emiterii de catre UPFR a unei notificari scrise adresate UTILIZATORULUI.

**Art. 23** Prezenta autorizatie va inceta de plin drept, fara nici o alta formalitate prealabila, in cazul intarzierilor de plata mai mari de 60 de zile de la data scadentei.

**Art. 24** Utilizatorul poate denunta contractul printr-o notificare prealabila, in situatia in care face dovada incetarii activitatii de radiodifuzare a fonogramelor. In cazul in care Utilizatorul isi inceteaza activitatea prin fuziunea cu un alt Utilizator sau prin orice alt mod, va notifica UPFR cu 30 de zile inainte pentru incetarea efectelor juridice ale Licentei.

**Art. 25** In solutionarea oricarei cereri de executare, reziliere, rezolutiune, denuntare a licentei neexclusive avand ca obiect remuneratia datorata pentru radiodifuzarea fonogramelor ori prejudicii materiale cauzate ca urmare a radiodifuzarii fonogramelor fara licenta neexclusiva eliberata de UPFR, competenta teritoriala apartine instantei sediului UPFR.

## **VIII. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

**Art. 26** UPFR prelucreaza date cu caracter personal apartinand reprezentantilor legali si/sau salariatilor Utilizatorului, precum nume si prenume, functia, nr. telefon, email, in scopul executarii prezentei Licente si a derularii comunicarii comerciale dintre Parti dar si nume de utilizator, parola, in situatia in care Utilizatorul isi creaza un cont in Platforma Online pusa la dispozitie de catre UPFR si in care Utilizatorul poate vedea statusul contractului sau de licenta, a facturilor si platilor. Utilizatorul este singurul responsabil pentru informarea salariatilor si reprezentantilor sai sau pentru obtinerea consimtamantului acestora, daca acest lucru este impus de dispozitiile legale, cu privire la aceasta prelucrare. Temeiul juridic al prelucrarii datelor este, in principal interesul legitim al UPFR (art. 6 alin. 1 lit. f) din Regulamentul 679/2016, dar si necesitatea indeplinirii obligatiilor legale ale UPFR (art. 6 alin. 1 lit.c), precum emiterea facturilor pentru Utilizator. Datele pe care UPFR le colecteaza vor fi prelucrate pe perioada derularii relatiilor contractuale si dupa aceasta, pe perioada necesara apararii drepturilor sale in cazul unei situatii litigioase, sau pe perioada impusa de dispozitiile financiar-contabile. La datele personale au acces

salariatii UPFR, precum si furnizorul Platformei Online pusa la dispozitia Utilizatorului de catre UFPR. Datele personale vor putea fi dezvaluite autoritatilor publice de control sau instantelor judecatoresti, in cazul unui litigiu. Intrucut UPFR doreste ca datele pe care le prelucreaza sa fie actualizate, Utilizatorul se obliga sa informeze UPFR despre orice schimbari intervenite asupra acestora, UPFR neavand nicio raspundere pentru utilizarea unor date neactualizate.

**Art. 27** Intrucut si Utilizatorul are acces si prelucreaza date personale apartind reprezentantilor sau salariatilor UPFR, atat date de contact precum nume si prenume, functia, email, telefon, in scopul derularii comunicarii comerciale, cat si date ce pot aparea pe facturile fiscale, Utilizatorul are obligatia de a implementa toate masurile tehnice si organizatorice pentru asigurarea securitatii acestor date, avand dreptul de a le utiliza exclusiv in scopurile mentionate in acest Contract,

## DECLARATIE

Subsemnatul in calitate de al declar ca am luat cunostinta de clauzele Licentei si sunt de acord cu ele.

Semnat in 2 exemplare cate unul pentru fiecare parte.

## UNIUNEA PRODUCATORILOR DE FONOGRAME DIN ROMANIA

Semnatura si stampila



Semnatura si ștampila